



Mr. SLIM

RAC

(Room Air Conditioners)

Návod k obsluhu (Slovenčina)

klimatizačné vnútorné jednotky

SLZ-KF25

SLZ-KF35

SLZ-KF50

SLZ-KF60VA



• Pre správne a bezpečné používanie tejto jednotky si prosím ešte pred jej použitím prečítajte tento manuál. Dobré si ho uschovajte pre prípadnú ďalšiu potrebu.

Obsah

1. Bezpečnostné opatrenia	2	5. Starostlivosť a čistenie	12
2. Názvy častí	3	6. Výskyt možných problémov	13
3. Obsluha	6	7. Inštalácia, umiestnenie a údržba	14
4. Časovač	11	8. Technická špecifikácia	15

1. Bezpečnostné opatrenia

- Pred uvedením zariadenia do prevádzky si prečítajte všetky pokyny a upozornenia týkajúce sa bezpečnostných opatrení.
- „Bezpečnostné opatrenia“ je zoznam dôležitých bodov, týkajúcich sa bezpečnosti a je treba ich dodržať.

Symbody použité v texte:

⚠ **VAROVANIE** - popisuje opatrenia, ktoré sa musia dodržať, aby nebolo ohrozené zdravie alebo život užívateľa.

⚠ **VAROVANIE**

- Nikdy nevytáhnajte ani nekladajte zástrčku (ak je jednotka napájaná zo zásuvky) počas prevádzky. Pred každým odpojením od el. siete najskôr vypnite klim. jednotku ovládačom.
- Nevkladajte prsty alebo tenké predmety do miesta výpustu alebo nasávania vzduchu. Ventilátor pracujúci vo vysokých otáčkach môže spôsobiť zranenie.
- Vaše telo nevystavujte príliš chladnému vzduchu na dlhšiu dobu, pretože si môžete poškodiť zdravie.
- Klimatizačné zariadenie nikdy neopravujte sami, ani neprekkladajte. Mohlo by to spôsobiť požiar, úder elektrickým prúdom, zranenie alebo únik chladiva. Obráťte sa na predajcu (montážnu organizáciu).
- V prípade neobvyklého chodu klimatizačného zariadenia (zápach, dym, atď.), vypnite zariadenie a vytiahnite zástrčku alebo vypnite istič. Obráťte sa na predajcu. Ak by zariadenie naďalej pracovalo v takom stave, môže sa poškodiť alebo spôsobiť požiar.
- Zákazník si nemá sám inštalovať klimatizačné zariadenie. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť požiar, úder elektrickým prúdom, zranenie padnutím jednotky, únik chladiva, atď.
- Ak musíte odstrániť filter, nedotýkajte sa kovových častí vnútornej jednotky, mohli by ste sa zraniť na ostrých lamelách výparníka.
- Klimatizačné zariadenie nečistite vodou. Mohla by vniknúť do vnútra, poškodiť elektroinštaláciu a následne zapríčiniť úraz elektrickým prúdom.

⚠ **POZOR!**

- Na stlačenie tlačidla na ovládači nepoužívajte žiadne ostré predmety, ktoré by mohli diaľkové ovládanie poškodiť.
- Otvory pre nasávanie a výpusť vzduchu nesmú byť blokované ani zakryté, pretože by to mohlo ovplyvniť výkon zariadenia, príp. jeho nefunkčnosť.

⚠ **POZOR!** - popisuje opatrenia, ktoré je nutné rešpektovať, aby nedošlo ku škodám (na zariadení, a pod.) .

Symbody použité na zariadení a ich význam:

- ⚠ Označuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- ⚠ Označuje teplý povrch.
- ⚠ Upozorňuje na nebezpečie rotujúcich častí zariadenia.
- ⚠ Pred prístupom do takto označených častí je nutné vypnúť hlavný sieťový vypínač.
- ⚠ Indikuje časti, ktoré musia byť uzemnené

- Ak sa v miestnosti používajú aj kachle, miestnosť dobre vetrajte. Môže vzniknúť nedostatok kyslíka.
- Ak sa jednotka nebude používať dlhšiu dobu (týždne), vypnite sieťový vypínač.
- Nenechávajte klimatizačné zariadenie spustené dlhú dobu vo vysokej vlhkosti, napr. pri otvorených dverách alebo okne. Ak jednotka pracuje v režime chladenia dlhšiu dobu v miestnosti s vysokou vlhkosťou (80 % a viac), skondenzovaná voda môže kvapkať a poškodiť nábytok, a pod.
- Ak chcete vyčistiť jednotku, treba ju najprv vypnúť a odpojiť sieťový vypínač. Ventilátor pracujúci vo vysokých otáčkach môže spôsobiť zranenie.
- Kľetku so zvieratám alebo rastlinu neumiestňujte priamo do prúdenia vzduchu.
- Toto klimatizačné zariadenie nepoužívajte na zvláštne účely, t.j. na chladenie presných prístrojov, potravín, rastlín alebo umeleckých predmetov. Môžete tým spôsobiť škody.
- Na vnútornú jednotku nikdy nestúpajte ani na ňu nič neodkladajte.
- Nestúpajte na nestabilný stôl alebo stoličku, keď manipulujete s panelom klimatizačnej jednotky. Môžete sa zraniť.
- Nestriekajte insekticíd alebo sprej na jednotku. Môže to spôsobiť požiar alebo deformáciu plášte jednotky.
- Kachle nedávajte tam, kde je priame prúdenie vzduchu. Môže to spôsobiť neúplné spaľovanie.
- Kvôli odbornej inštalácii a servisu sa obráťte na predajcu (montážnu organizáciu).

ODSTAVENIE ZARIADENIA / DEMONTÁŽ

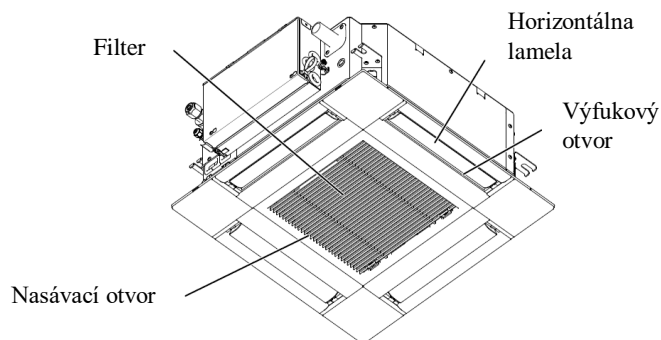
Pokiaľ potrebujete zariadenie demontovať, obráťte sa na montážnu organizáciu. Pri neodbornej demontáži potrubia, môže chladiaci plyn uniknúť a pri dotyku spôsobiť poranenie pokožky.

2. Názvy častí

▪ Vnútrotná jednotka

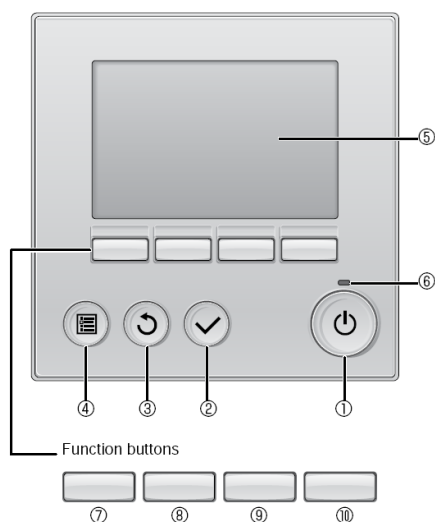
	SLZ-KF·VA
Rýchlosti ventilátora	3 rýchlosti
Lamela (horizontálna)	Automatické otáčanie
Lamela (vertikálna)	-
Filter	Dlhodobý
Indikácia čistenia filtra	2,500 hod.

■ SLZ-KF·VA 4-cestná kazetová jednotka



▪ Káblový diaľkový ovládač

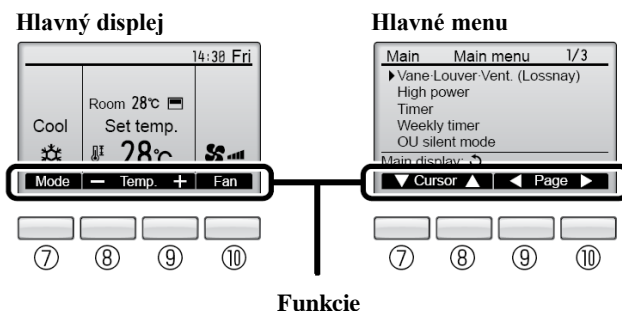
Rozhranie



Úlohy funkčných tlačidiel sa menia v závislosti od nastavenej obrazovky („hlavný displej“ alebo „hlavné menu“).

Funkčné tlačidlá vykonávajú funkcie zobrazené na spodnej časti displeja presne nad funkčným tlačidlom.

Ak je systém riadený centrálnou jednotkou, funkcie sa na displeji nezobrazia – nie je možné ich meniť ovládačom.



Funkcie

1 | [Zapnúť/Vypnúť] tlačidlo

Stlačením tlačidla zapnete/vypnete vnútrotnú jednotku.

2 | [VÝBER] tlačidlo

Stlačením tlačidla uložíte zmeny v nastavení.

3 | [NÁVRAT] tlačidlo

Stlačte pre návrat na predchádzajúcu obrazovku.

4 | [MENU] tlačidlo

Stlačením tlačidla sa dostanete do hlavného menu.

5 | Podsvietený LCD displej

Na displeji sa zobrazia všetky nastavenia.

Ak je podsvietenie vypnuté, stlačenie akéhokoľvek tlačidla zasvieti displej a tento bude určitý čas svietiť.

Ak je podsvietenie vypnuté, zasvietiť displej je možné každým tlačidlom, bez toho aby tlačidlo vykonalo svoju primárnu funkciu. (s výnimkou tlačidla [zapnúť/vypnúť])

6 | Dióda

Táto dióda svieti na zeleno v prípade spustenej jednotky. Počas štartu ovládača alebo počas poruchy bliká.

7 | Funkčné tlačidlo [F1]

Hlavný displej: Stlačte pre zmenu prevádzkového režimu.

Hlavné menu: Stlačte pre pohyb kurzora nadol.

8 | Funkčné tlačidlo [F2]

Hlavný displej: Stlačte pre zníženie teploty.

Hlavné menu: Stlačte pre pohyb kurzora nahor.

9 | Funkčné tlačidlo [F3]

Hlavný displej: Stlačte pre zvýšenie teploty.

Hlavné menu: Stlačte pre posun na predchádzajúcu stranu.

10 | Funkčné tlačidlo [F4]

Hlavný displej: Stlačte pre zmenu rýchlosti ventilátora.

Hlavné menu: Stlačte pre posun na ďalšiu stranu.

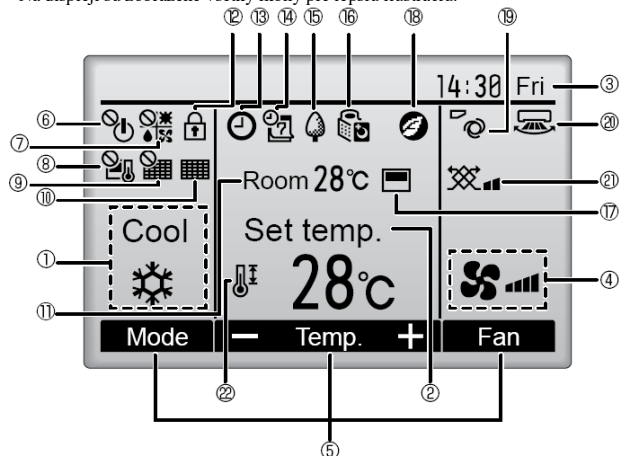
2. Názvy častí

Displej

Hlavný displej môže byť zobrazený v dvoch módoch: „Plný“ a „Základný“. Výrobné nastavenie displeja je v móde „Plný“. Na zmenu módu na „Základný“ zmeňte nastavenie na hlavnom displeji. (Podľa manuálu dodávaného s káblovým ovládačom.)

<Plný mód>

*Na displeji sú zobrazené všetky ikony pre lepšiu ilustráciu.



1 | Prevádzkový režim

Tu sa zobrazí prevádzkový režim vnútornej jednotky.

2 | Nastavená teplota

Tu sa zobrazí nastavená teplota.

3 | Hodiny (pozrite inštalračný manuál.)

Tu sa zobrazuje aktuálny čas.

4 | Rýchlosť ventilátora

Tu sa zobrazí rýchlosť ventilátora.

5 | Prepojenie na tlačidlá funkcií

Tu zobrazené funkcie prislúchajú tlačidlám funkcií pod displejom.



Ikona sa zobrazí, ak je funkcia zapnutá / vypnutá systémom kontrolovaným centrálnou.



Ikona sa zobrazí, ak je prevádzkový režim kontrolovaný centrálnou.



Táto ikona sa zobrazí v prípade, ak je nastavená teplota kontrolovaná centrálnou.



Táto ikona sa zobrazí v prípade, ak je funkcia reštartu filtra kontrolovaná centrálnou.



Táto ikona sa zobrazí, ak filter potrebuje údržbu.

11 | Izbová teplota (Pozrite inštalračný manuál.)

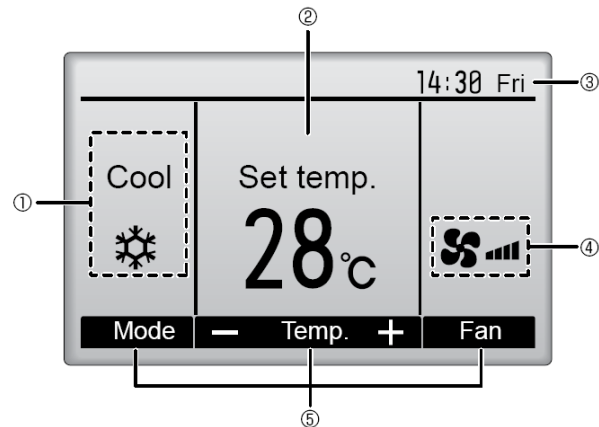
Tu sa zobrazuje aktuálna izbová teplota.



Táto ikona sa zobrazuje ak sú tlačidlá zablokované.

Väčšina nastavení (s výnimkou zapnutá/vypnutá, režim, rýchlosť ventilátora, teplota) sa mení prostredníctvom ponuky Menu. (Podľa manuálu dodávaného

<Základný mód>



Táto ikona sa objaví v prípade, ak je nastavený časovač zapnutia / vypnutia zariadenia, nočné nastavenie alebo automatické vypnutie zariadenia.



Ikona sa objaví, ak je časovač zablokovaný centrálnou kontrolou systému.



Táto ikona sa objaví, ak je zapnutý týždňový časovač.



Táto ikona sa objaví v prípade, ak jednotky pracujú v energeticky úspornom móde. (Táto ikona sa nezobrazuje pri niektorých modeloch vnútorných jednotiek)



Ikona sa objaví, ak vonkajšie jednotky idú v tichom móde.



Táto ikona sa objaví v prípade, ak vstavaný termistor na káblovom ovládači monitoruje izbovú teplotu (11).



Táto ikona sa objaví v prípade, ak termistor na vnútornej jednotke monitoruje izbovú teplotu.



Táto ikona sa objaví v prípade, ak jednotky pracujú v energeticky úspornom móde s 3D i-See senzorom.



Táto ikona indikuje nastavenie vertikálnej lamely.



Táto ikona indikuje nastavenie horizontálnej lamely.



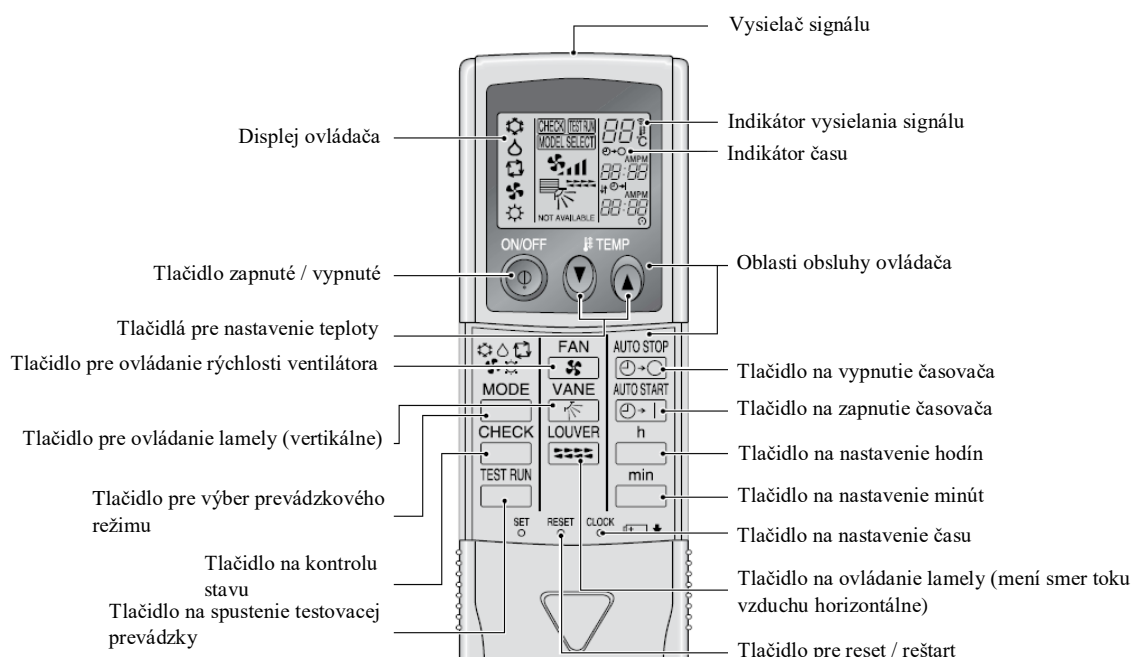
Táto ikona indikuje nastavenie ventilácie.



Táto ikona sa objaví v prípade, ak je nastavený rozsah teploty.

2. Názvy častí

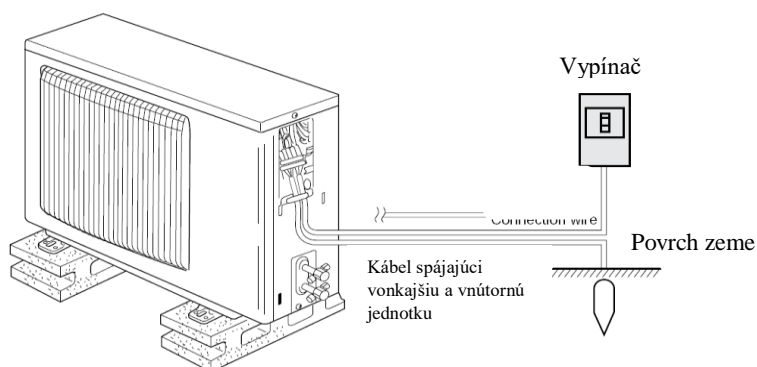
▪ Diaľkový bezdrôtový ovládač



Poznámka (len pre diaľkový ovládač):

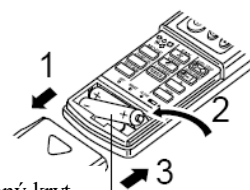
- Počas používania diaľkového ovládača, smerujte na prijímač umiestnený na vnútornej jednotke.
- Ak je diaľkový ovládač obsluhovaný počas 2 minút hneď po štarte vnútornej jednotky, táto môže 2x „pípnuť“, čím vyvolá automatickú kontrolu zariadenia.
- Vnútorňá jednotka „pípne“ v prípade úspešného zachytenia signálu z diaľkového ovládača. Signál vysielaný diaľkovým ovládačom bude zachytený vnútorňou jednotkou približne do vzdialenosti 7 metrov v priamej trase od vnútornej jednotky v rozpätí max. 45° vľavo/vpravo od vnútornej jednotky. Avšak, osvetľovanie svetielkujúcim alebo silným svetlom, môže negatívne ovplyvňovať schopnosť vnútornej jednotky prijímať signál z diaľkového ovládača.
- Ak dióda pri prijímači na vnútornej jednotke bliká, je potrebné aby prišlo ku kontrole jednotky. Kontaktujte svojho predajcu pre zabezpečenie pomoci.
- S diaľkovým ovládačom zaobchádzajte opatrne! Neupúšťajte ovládač a nevystavujte ho nárazom. Taktiež ovládač neoblievajte a nenechávajte ho na miestach s vysokou vlhkosťou.
- Aby ste predišli strate ovládača, ovládač môžete odkladať do stenového puzdra (príslušenstvo). Po ukončení používania ovládača ho umiestnite späť do držiaka na stenu.

▪ Vonkajšia jednotka



Vloženie / výmena batérií

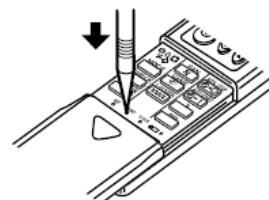
1. Odstráňte kryt batérií na vrchnej strane ovládača, vložte 2 AAA batérie a uzavrite kryt batérií.



Vrchný kryt

Dve AAA batérie. Vložte najskôr záporný (-) koniec každej batérie. Batérie vložte v správnom smere (+,-)!

2. Začnite stlačením tlačidla Reset.



Stlačte tlačidlo Reset s ostrým predmetom.

3. Obsluha

- O obsluhu sa dočítate v tomto manuáli, ktorý je súčasťou každého ovládača.

3.1. Zapnutie/vypnutie

[Zapnutie]



Stlačte tlačidlo [zapnúť/vypnúť].
Dióda sa zasvieti na zeleno,
a prevádzka sa spustí.

[Vypnutie]



Stlačte opäť tlačidlo [zapnúť/vypnúť].
Dióda zhasne a prevádzka sa zastaví.

Poznámka:

Keď stlačíte tlačidlo Zapnúť/Vypnúť okamžite po ukončení činnosti jednotky, klimatizačný systém sa nespustí asi 3 minúty. Toto opatrenie chráni vnútorné komponenty pred zničením.

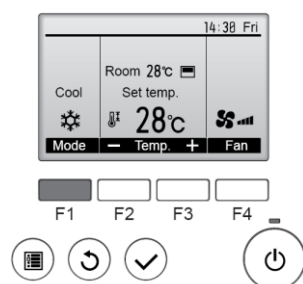
▪ Pamäť zariadenia

	Nastavenie ovládača
Prevádzkový režim	Nastavenie ako pred vypnutím
Nastavená teplota	Nastavenie ako pred vypnutím
Rýchlosť ventilátora	Nastavenie ako pred vypnutím

▪ Nastaviteľný rozsah teploty v jednotlivých prevádzkových režimoch

Prevádzkový režim	Nastavený rozsah teploty
Chladenie/Odvlhčovanie	19 – 30 °C
Kúrenie	17 – 28 °C
Automatický režim	19 – 28 °C
Ventilácia	-

3.2. Výber prevádzkového režimu



Stlačením tlačidla [F1] môžete vybrať jednotlivé prevádzkové režimy v poradí „chladenie“, „odvlhčovanie“, „ventilácia“, „automatický režim“, a „kúrenie“. Vyberte požadovaný prevádzkový režim.

chladenie | odvlhčovanie | ventilácia



automatický režim | kúrenie |

- Prevádzkové režimy, ktoré nie sú dostupné v pripojenom modeli vnútornej jednotky nebudú na displeji zobrazené.

Čo znamená blikajúca ikona „Mode“?

Ikona „Mode“ bliká v takom prípade, ak iná vnútorná jednotka pripojená na tú istú vonkajšiu jednotku sa spustí v inom prevádzkovom režime. V takomto prípade, vnútorné jednotky v tej istej skupine môžu byť prevádzkované iba v tom istom režime.

Informácie o multisplitovom systéme klimatizácie (Vonkajšia jednotka: MXZ séria)

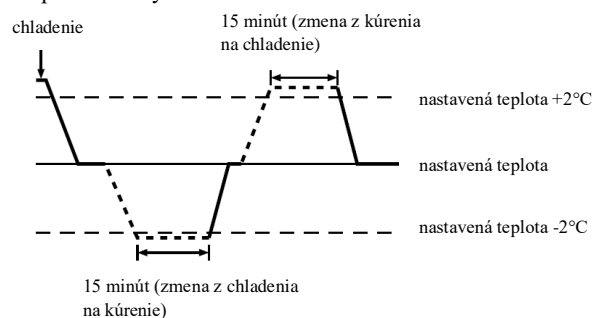
- Multisplitový systém klimatizácie (Vonkajšia jednotka: MXZ séria) môže pripojiť dve alebo viacero vnútorných jednotiek na jednu vonkajšiu jednotku. Vzhľadom na kapacitu, 2 alebo viac jednotiek môžu pracovať súčasne.
- Ak skúsíte obsluhovať 2 alebo viac vnútorných jednotiek s 1 vonkajšou jednotkou súčasne, jednu vnútornú jednotku na chladenie a druhú na kúrenie, vybraný je ten prevádzkový režim, ktorý bol spustený skôr. Ostatné vnútorné jednotky,

ktoré začali prevádzku neskôr, nemôžu pracovať. Tento stav je indikovaný blikajúcou ikonou prevádzkového režimu. V takomto prípade, prosím nastavte všetky vnútorné jednotky na rovnaký prevádzkový režim.

- Môže nastať prípad, že vnútorná jednotka, ktorá pracuje v „automatickom móde“, nemôže byť zmenená na prevádzkový režim „chladenie/kúrenie“ a prejde do režimu spánku.
- Ak vnútorná jednotka začína pracovať počas rozmrazovania vonkajšej jednotky, potrvá to pár minút (max. 15 minút), kým vnútorná jednotka začne fúkať horúci vzduch.
- Počas prevádzkového režimu „kúrenie“ môže nastať prípad, že hoci vnútorná jednotka nepracuje tak sa zahrieva alebo je počuť tok chladiva. V tomto prípade sa nejedná o poruchu. Dôvodom je, že chladivo neustále prúdi do jednotky.

Automatický prevádzkový režim

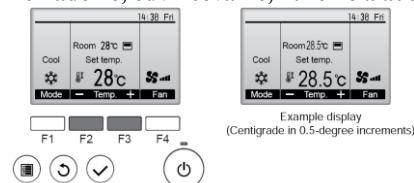
- Podľa nastavenej teploty, chladenie začína vtedy, keď je v miestnosti príliš teplo a kúrenie začína vtedy, keď izbová teplota je príliš nízka.
- Počas automatického prevádzkového režimu, ak sa izbová teplota zmení a zotrvá o 2 °C alebo viac nad nastavenou teplotou po dobu 15 minút, klimatizácia sa prepne na prevádzkový režim chladenie. V opačnom prípade, ak sa izbová teplota zmení a zotrvá o 2 °C alebo viac pod nastavenou teplotou po dobu 15 minút, klimatizácia sa prepne na prevádzkový režim kúrenie.



3. Obsluha

3.3. Nastavenie teploty

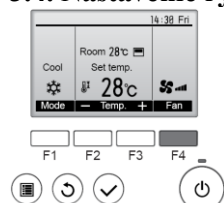
<chladenie, odvlhčovanie, kúrenie a automatický režim>



Stlačením tlačidla [F2] znížite nastavenú teplotu, stlačením tlačidla [F3] teplotu naopak zvýšite.

- S odvolaním na tabuľku na strane 6, ktorá uvádza nastaviteľné rozsahy teplôt v rôznych prevádzkových režimoch.
- Nastavený rozsah teplôt nemôže byť použitý pre prevádzkový režim ventilácia.
- Nastavená teplota môže byť zobrazená nielen v celých jednotkách ale taktiež v desatinných číslach po 0.5 °C alebo v stupnici Fahrenheit, v závislosti od modelu vnútornej jednotky a nastavenia módu displeja na ovládači.

3.4. Nastavenie rýchlosti ventilátora



Stlačením tlačidla [F4] vyberte požadovanú rýchlosť ventilátora v nasledujúcom poradí.



- Dostupné rýchlosti ventilátora závisia od modelov pripojených vnútorných jednotiek.

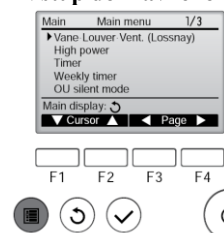
Poznámka:

- Počet dostupných rýchlostí ventilátora závisí od typu pripojenej jednotky.
- V nasledujúcich prípadoch, aktuálna rýchlosť ventilátora sa bude líšiť od požadovanej rýchlosti ventilátora nastavenej na displeji ovládača.
 1. Na displeji svieti stav „STAND BY“ (spánok) alebo „DEFROST“ (rozmrázovanie).
 2. Teplota tepelného výmenníka je nízka v prevádzkovom režime kúrenie. (napr. ihneď po spustení prevádzkového režimu kúrenie)
 3. V prevádzkovom režime kúrenie, ak izbová teplota je vyššia ako nastavenie teploty.
 4. Ak je jednotka v prevádzkovom režime odvlhčovanie.

3.5. Nastavenie smeru toku vzduchu

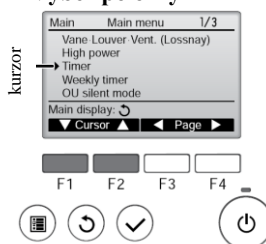
3.5.1 Navigácia cez hlavné menu

<Vstup do hlavného menu>



Po stlačení tlačidla [MENU] sa objaví hlavné menu.

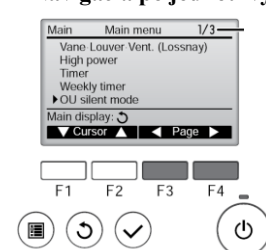
<Výber položky>



Stlačením tlačidla [F1] sa posuniete smerom nadol.

Stlačením tlačidla [F2] sa posuniete smerom nahor.

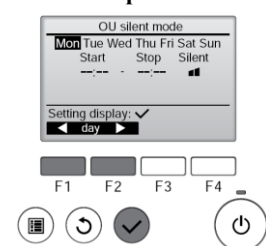
<Navigácia po jednotlivých stranách>



Stlačením tlačidla [F3] sa posuniete predchádzajúcu stranu.

Stlačením tlačidla [F4] sa posuniete ďalšiu stranu.

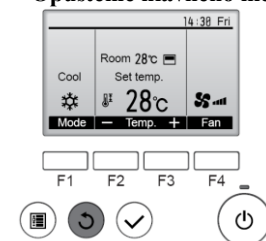
<Uloženie/potvrdenie nastavenia>



Vyberte si požadovanú položku a stlačte tlačidlo [SELECT].

Zobrazí sa obrazovka vybranej položky.

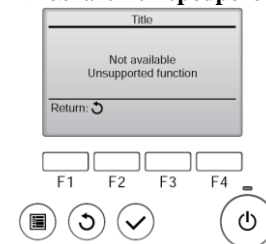
<Opustenie hlavného menu>



Stlačením tlačidla [RETURN] opustíte hlavné menu a vrátite sa na hlavný displej.

Ak nestlačíte žiadne tlačidlo po dobu 10 minút, obrazovka sa automaticky vráti na hlavný displej. Všetky nastavenia, ktoré neboli uložené sa stratia.

<Zobrazenie nepodporovanej funkcie>



Správa vľavo sa objaví v takom prípade, že používateľ si vyberie funkciu, ktorá nie je podporovaná konkrétnym modelom vnútornej jednotky.

3. Obsluha

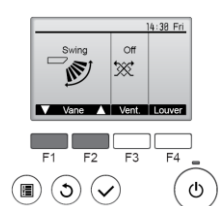
3.5.2 Horizontálna lamela · Ventilácia

<Vstup do menu>

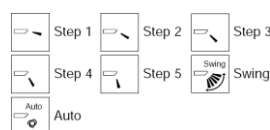


Vyberte „Vane·Louver·Vent. (Lossnay)“ z menu (strana 7) a potvrdte výber tlačidlom [SELECT].

<Nastavenie horizontálnej lamely>

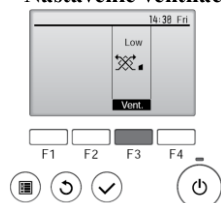


Stlačením tlačidiel [F1] a [F2] vyberte požadovaný náklon horizontálnej lamely. Vyberte zo 7 možností:



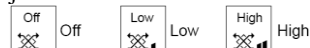
Vyberte „Swing“ pre automatický pohyb lamely v smere nahor a nadol. Ďalšou možnosťou je vybrať 5 možných náklonov lamely vo fixnej pozícii.

<Nastavenie ventilácie>



Stlačením tlačidla [F3] vyberte možnosť ventilácie v poradí „Off“ (vypnutá), „Low“ (slabá), „High“ (silná).

* Nastaviteľné len ak je pripojené jednotka LOSSNAY.



Ventilátor v niektorých modeloch vnútornej jednotky môže byť spojený s konkrétnym modelom ventilačnej jednotky.

<Návrat do hlavného menu>



Stlačením tlačidla [RETURN] a vrátite späť do hlavného menu.

Poznámka:

- Počas náklonu lamely, indikácia na displeji sa nemení synchronizovane so smerom lamely vnútornej jednotky.
- Dostupné smery náklonu lamely závisia od typu pripojenej jednotky.
- V týchto prípadoch sa aktuálny smer prúdu vzduchu líši od smeru zobrazeného na displeji ovládača.
 1. Počas režimu „STAND BY“ alebo „DEFROST“.
 2. Ihneď po štarte prevádzkového režimu kúrenie (systém čaká, pokiaľ zmena prevádzkového režimu naberie efekt).
 3. V prevádzkovom režime kúrenie, ak izbová teplota je vyššia ako nastavenie teploty.

< Ako nastaviť pevný prúd vzduchu (len pre káblový ovládač) >

Poznámka:

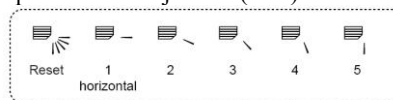
Táto funkcia nemôže byť nastavená v závislosti od pripojenej vonkajšej jednotky.

Pre sériu SLZ-KF·VA, len smer niektorých výfukových otvorov môže byť nastavený fixne, tak ako je znázornené nižšie. Ak je raz smer lamely nastavený, tento smer je zachovaný pri každom uvedení jednotky do prevádzky. (Ostatné výfukové otvory sa riadia smerom nastaveným na ovládači.)

■ Vysvetlenie pojmov

„číslo chladiva“ a „ číslo jednotky“ sú čísla pridelené ku každej klimatizácii.

„číslo výfuku“ je číslo pridelené každému výfuku jednotky. „hore/dolu prúd vzduchu“ je smer (uhol) na nastavenie.



Horizontálny prúd vzduchu



Vertikálny prúd vzduchu

Nastavenie ovládača

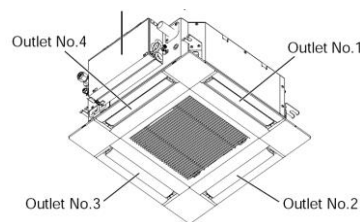
Smer prúdu vzduchu je kontrolovaný nastavením smeru na ovládači

Pevné nastavenie

Smer prúdu vzduchu je pevne nastavený v požadovanom smere.

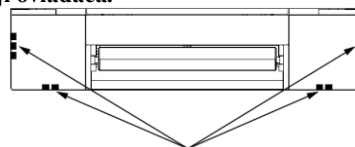
Ak je chladno kvôli priamemu prúdu vzduchu, tento môže byť nastavený pevne horizontálne a tým sa zamedzí priamy prúd vzduchu.

Elektrické komponenty



Poznámka:

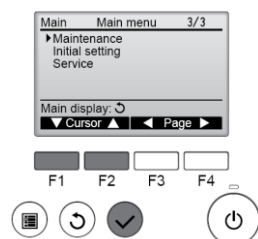
Číslo výfuku je indikované počtom drážok na oboch stranách každého výfuku. Smer prúdu vzduchu nastavte vždy s prihliadnutím zobrazených informácií na displeji ovládača.



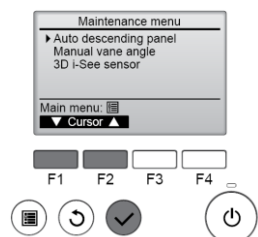
Identifikačné známky výfuku vzduchu

3. Obsluha

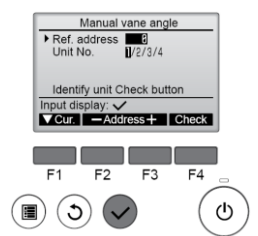
Ručné nastavenie uhla lamely



1 | Vyberte „Maintenance“ (údržba) z hlavného menu (strana 7) a potvrdte tlačidlom [SELECT].



2 | Vyberte „Manual vane angle“ (Ručný uhol lamely) stlačením tlačidiel [F1] a [F2] a potvrdte tlačidlom [SELECT].

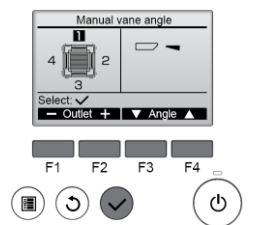


3 | Presuňte kurzor na „Ref. Adress“ alebo „Unit No.“ (číslo jednotky) stlačením tlačidla [F1].

Vyberte spôsob chladiwa a číslo jednotky z jednotiek na ktorých budú ovládané lamely. Použite tlačidlá [F2] a [F3] a potvrdte tlačidlom [SELECT].

- Ref. Address: Adresa chladiwového okruhu
- Číslo jednotky: 1, 2, 3, 4

Stlačením tlačidla [F4] potvrdte vybranú jednotku. Iba lamely vybranej vnútornej jednotky budú meniť svoju polohu.



4 | Zobrazí sa aktuálne nastavenie lamely.

Vyberte požadované výfuky od 1 až po 4 stlačením tlačidiel [F1] alebo [F2].

- Výfuk: „1“, „2“, „3“, „4“ a „1, 2, 3, 4, (všetky výfuky)“

Stláčaním tlačidiel [F3] alebo [F4] vyberte požadované nastavenie lamely v poradí „No setting (žiadne nastavenie)“, „Step 1 (poloha 1)“, „Step 2 (poloha 2)“, „Step 3 (poloha 3)“, „Step 4 (poloha 4)“, „Step 5

(poloha 5)“ a „Draft reduction (redukcia prúdenia). Vyberte požadované nastavenie.

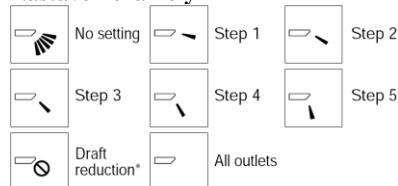
* Redukcia prúdenia

Smer prúdu vzduchu v tomto nastavení je ešte viac horizontálny ako pri „Poloha 1“ kvôli zamedzeniu pocitu priameho prúdu. Redukcia prúdenia môže byť nastavená len pre 1 lamelu.

Poznámka:

Nenastavujte redukciu prúdenia v prostredí s vysokou vlhkosťou. V opačnom prípade, môže prísť ku zrážaniu pary a kvapkaniu.

Nastavenie lamely



Stlačením tlačidla [SELECT] uložte požadované nastavenia. Zobrazí sa obrazovka, ktorá indikuje, že požadované nastavenie sa odosiela.

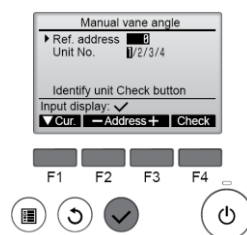
Požadované zmeny sa uskutočnia na vybranom výfuku vzduchu. Obrazovka sa automaticky vráti na vybrané nastavenie, ak je odosielanie informácie kompletne.

Urobte nastavenie pre ďalšie výfuky vzduchu, pričom nasledujte postupy popísané vyššie.

Ak je vybrané nastavenie „All outlets (všetky výfuky)“, ikona bude zobrazená pri ďalšom spustení vnútornej jednotky.

Navigácia obrazovkami

- Späť do hlavného menu tlačidlo [MENU]
- Späť na predchádzajúcu obrazovku tlačidlo [RETURN]



Proces potvrdenia

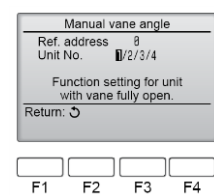
1 | Ako prvé, potvrdte nastavením „Ref. Address“ na 0 a „Unit No.“ Na 1.

- Presuňte kurzor na „Ref. Address“ alebo „Unit. No“ stlačením tlačidla [F1].

▪ Vyberte adresu chladiwového okruhu a číslo jednotky, ktorej lamely budú fixované, stlačením tlačidiel [F2] alebo [F3] a potvrdte tlačidlom [SELECT].

- Ref. Address: Adresa chladiwového okruhu
- Unit No. (číslo jednotky): 1, 2, 3, 4

Stlačením tlačidla [F4] potvrdte vybranú jednotku.



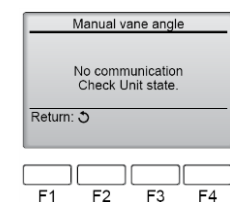
2 | Meňte „Unit No.(číslo jednotky)“ v poradí a skontrolujte každú jednotku.

- Stlačením tlačidla [F1] vyberte číslo jednotky.

Stlačením tlačidiel [F2] alebo [F3] zmeňte číslo jednotky na jednotku, ktorú chcete skontrolovať a následne stlačte tlačidlo [F4].

- Po stlačení tlačidla [F4], počkajte asi 15 sekúnd a skontrolujte aktuálny stav klimatizácie.

- ➔ Lamela smeruje nadol.
- ➔ Klimatizácia je zobrazená na ovládači.
- ➔ Všetky výfuky vzduchu sú uzavreté. Stlačením tlačidla [RETURN] a pokračujte obsluhu od začiatku.



➔ Ak sa zobrazí správa ako naľavo na obrázku. Cieľová jednotka neexistuje na adrese chladiwového okruhu.

- Stlačením tlačidla [RETURN] sa vráťte na úvodnú obrazovku.

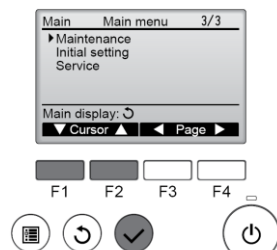
3 | Zmeňte adresu chladiwového okruhu na ďalšie číslo.

- Podľa kroku 1 zmeňte adresu chladiwového okruhu a pokračujte s potvrdením.

3. Obsluha

3.6. Nastavenia 3D i-See senzora

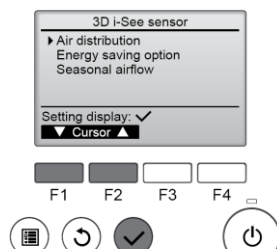
3.6.1 Nastavenia 3D i-See senzora



1 | Vyberte „Maintenance (údržba)“ z hlavného menu (strana 7), a potvrdte tlačidlom [SELECT].



2 | Vyberte „3D i-See sensor“ s tlačidlami [F1] alebo [F2] a potvrdte výber tlačidlom [SELECT].



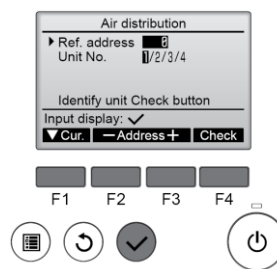
3 | Vyberte požadované menu tlačidlami [F1] alebo [F2] a potvrdte výber tlačidlom [SELECT].

- Distribúcia vzduchu – Vyberte metódu kontroly smeru prúdu vzduchu, ak je prúd vzduchu nastavený na „Auto (automatický)“.

- Možnosť úspory energie – Obsluha módu úspory energie podľa toho, či sú v miestnosti osoby detekované 3D i-See senzorom.

- Sezónny smer prúdu vzduchu – Ak sa termostat vypne, ventilátor a lamely pracujú podľa preddefinovaných nastavení.

3.6.2 Distribúcia vzduchu



1 | Presuňte kurzor na „Ref. Address“ alebo „Unit. No.“ Stlačením tlačidla [F1].

Vyberte adresu chladivového okruhu a číslo jednotky z jednotiek, ktorých lamely majú byť fixované. Použite tlačidlá [F2] alebo [F3] a tlačidlom [SELECT] potvrdte výber.

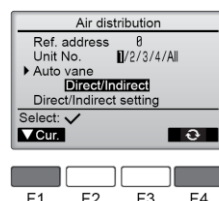
- Ref. Address: Adresa

chladivového okruhu

- Číslo jednotky: 1, 2, 3, 4

Stlačením tlačidla [F4] potvrdte vybranú jednotku.

Iba lamely vybranej vnútornej jednotky budú meniť svoju polohu.



2 | Vyberte menu s tlačidlom [F4].

Default (štandardný) -> Area (oblasť) -> Direct (priame)/Indirect (nepriame) -> Default ...

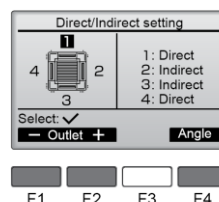


Default (štandardný): Lamely sa pohybujú rovnako ako počas normálnej obsluhy. Počas chladenia majú všetky lamely horizontálny smer. Počas kúrenia majú všetky lamely vertikálny smer.

Area (oblasť): Lamely smerujú nadol a vzduch prúdi smerom k oblastiam s vysokou podlahovou teplotou počas chladenia a s nízkou podlahovou teplotou počas kúrenia. Inak lamely smerujú nahor a výfuk vzduchu je horizontálny.

Direct/Indirect (priame/nepriame): Lamely sa pohybujú automaticky vzhľadom na detekciu osôb v miestnosti. V takomto prípade lamely pracujú tak, ako je uvedené v tabuľke.

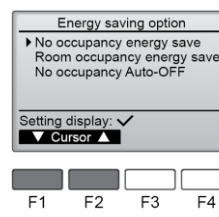
	Nastavenie lamely	
	Priame	Nepriame
Chladenie	Horizontálne - otočné	Stále horizontálne
Kúrenie	Stále vertikálne	Vertikálne - horizontálne



3 | Ak je vybraná možnosť Direct / Indirect, nastavte každý jeden výfukový otvor. Vyberte výfukový otvor pomocou tlačidiel [F1] alebo [F2] a uskutočnite zmeny nastavenia tlačidlom [F4]. Po zmene nastavení všetkých vzduchových výfukov, uložte nastavenia tlačidlom [SELECT].

* Pre použitie tejto funkcie, smer prúdu vzduchu musí byť nastavený na „Auto“.

3.6.3 Možnosť úspory energie



1 | Vyberte požadované menu použitím tlačidiel [F1] alebo [F2].

No occupancy energy save (Úspora energie v neobsadenej miestnosti) – Ak nie sú v miestnosti žiadne osoby po dobu 60 minút alebo viac, prichádza k úspore rovnej 2 °C.

Room occupancy energy save (Úspora energie v obsadenej miestnosti) – Ak obsadenosť klesne približne na 30 % maximálnej obsadenosti, prichádza k úspore rovnej 1 °C.

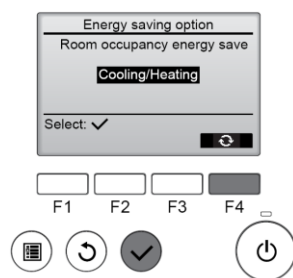
No occupancy Auto-OFF (Automatické vypnutie v prípade žiadnych osôb) – Ak sa v miestnosti nenachádzajú žiadne osoby po nastavenej dobe (60 – 180 minút), operácia sa automaticky zastaví.

3. Obsluha

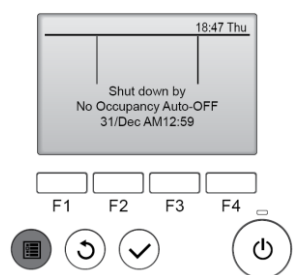


(vypnuté) ...

Po zmene nastavenia, potvrdte vybrané nastavenie stlačením tlačidla [SELECT].



režimov chladenie a kúrenie.



2 | Ak je vybraná možnosť Úspora energie v neobsadenej miestnosti alebo Úspora energie v obsadenej miestnosti:

Vyberte nastavenie stlačením tlačidla [F4]. V poradí – OFF (vypnuté) – Cooling only (len chladenie) – Heating only (len kúrenie) – Cooling / Heating (chladenie / kúrenie) – OFF

OFF (vypnuté): Funkcia je vypnutá.

Cooling only (len chladenie): Funkcia je zapnutá len pri chladení.

Heating only (len kúrenie): Funkcia je zapnutá len pri kúrení.

Cooling / Heating (chladenie / kúrenie): Funkcia je zapnutá počas oboch prevádzkových

3 | Ak je zapnutý mód No occupancy Auto-OFF (Automatické vypnutie v prípade žiadnych osôb) – nastavte čas pomocou tlačidiel [F3] alebo [F4].

---: Nastavenie je vypnuté (operácia sa nezastaví automaticky). 60-180: Čas vypnutia môže byť nastavený v 10 minútových intervaloch.

4 | Ak sa zobrazí správa ako na obrázku vľavo, tak prevádzka bola zastavená automaticky módom No occupancy Auto-OFF (Automatické vypnutie v prípade žiadnych osôb).

3.6.4 Sezónny smer prúdu vzduchu



1 | Vyberte nastavenie stlačením tlačidla [F4]. V poradí – OFF (vypnuté) – Cooling only (len chladenie) – Heating only (len kúrenie) – Cooling / Heating (chladenie / kúrenie) – OFF (vypnuté) ...

Po zmene nastavenia, potvrdte vybrané nastavenie stlačením tlačidla [SELECT].

OFF (vypnuté): Funkcia je vypnutá.

Cooling only (len chladenie): Ak sa termostat vypne počas chladenia, lamely sa pohybujú nahor a nadol.

Heating only (len kúrenie): Ak sa termostat vypne pri kúrení, lamely sa pohybujú v horizontálnom smere kvôli cirkulácii vzduchu.

Cooling / Heating (chladenie / kúrenie): Funkcia je zapnutá počas oboch prevádzkových režimov chladenie a kúrenie.

* Pre použitie tejto funkcie, smer prúdu vzduchu musí byť nastavený na „Auto“.

Poznámka:

Na týchto miestach nebude zachytená žiadna osoba.

- Popri stene na ktorej je nainštalovaná klimatizácia.
- Priamo pod klimatizáciou.
- Keď sa medzi osobou a klimatizáciou nachádza prekážka, napríklad nábytok.

Osoba nemusí byť detekovaná v nasledujúcich prípadoch.

- Izbová teplota je vysoká.
- Osoba je príliš oblečená a pokožka človeka nie je odhalená zariadením.
- Nachádza sa tu vykurovacie teleso, ktoré významne mení teplotu.
- Niektoré zdroje tepla, ako sú malé deti alebo domáce zvieratá, nemusia byť zaznamenané senzorom.
- Zdroj tepla sa dlhú dobu nehýbe.

3D i-See senzor pracuje približne raz za 3 minúty, aby zmeral podlahovú teplotu a detekoval počet osôb v miestnosti.

- Je normálne, že 3D i-See senzor produkuje občasný zvuk pri pohybe.

3.7. Ventilácia

Pre LOSSNAY kombináciu

- Nasledujúce 2 schémy prevádzky sú dostupné.
 - Prevádzka ventilátora spolu s vnútornou jednotkou.
 - Prevádzka ventilátora samostatne.

Poznámka: (pre bezdrôtový diaľkový ovládač)

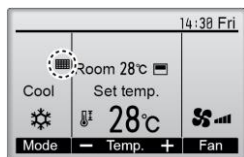
- Samostatná prevádzka ventilátora nie je dostupná.
- Žiadna indikácia na ovládači.


4. Časovač

- Funkcie časovača sú pre každý ovládač iné.
- Pre detaily ako ovládať diaľkový ovládač sa riadte vhodným obslužným manuálom, ktorý je súčasťou každého diaľkového ovládania.

5. Starostlivosť a čistenie

Informácie o filtri

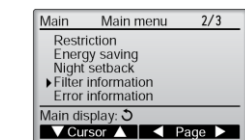


Ikona  sa objaví na hlavnom displeji v plnom móde, ak je treba vyčistiť filtre.

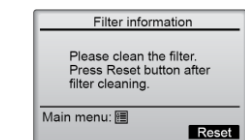
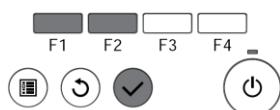
Vyčistite alebo vymeňte filtre v prípade zobrazenia tejto ikony.

Riadte sa pokynmi manuálu

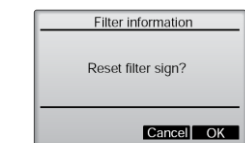
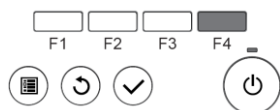
vnútornej jednotky.



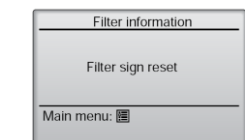
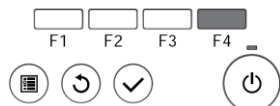
Vyberte „Filter information (informácie o filtri)“ z hlavného menu (strana 7), a vyberte tlačidlom [SELECT].



Stlačením tlačidla [F4] obnovíte ikonu filtra po jeho vyčistení. Pri čistení filtra sa riadte pokynmi uvedenými v manuáli vnútornej jednotky.

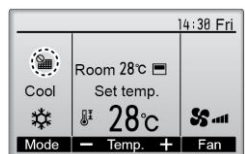



Vyberte „OK“ stlačením tlačidla [F4].




Objaví sa obrazovka s potvrdením.

Navigácia medzi obrazovkami
Návrat späť do hlavného menu stlačte tlačidlo [MENU]
Návrat na predchádzajúca obrazovku stlačte tlačidlo [RETURN]




Ak na hlavnom displeji v plnom móde svieti ikona , systém je kontrolovaný centrálné a ikona filtra nemôže byť obnovená.

Ak sú pripojené dve alebo viacero vnútorných jednotiek, čistenie filtra každej jednotky môže byť v inej dobe v závislosti od typu filtra.

Ikona  sa objaví ak je filter hlavnej jednotky treba vyčistiť.

Ak je ikona filtra obnovená, prevádzkový čas všetkých jednotiek bude obnovený.

Očakáva sa, že ikona  sa objaví po istej prevádzkovej dobe, s tým, že sa predpokladá umiestnenie vnútornej jednotky v priestore s bežnou kvalitou vzduchu. V závislosti od kvality vzduchu, filter môže vyžadovať častejšie čistenie.

Čas čistenia filtra závisí od modelu.

Táto indikácia nie je dostupná pre bezdrôtový diaľkový ovládač.

⚠ Upozornenie:

- Čistenie filtra by mala robiť povolaná osoba.

• Čistenie filtra

- Vyčistite filter pomocou vysávača. Ak nemáte vysávač, oklepte filter o pevný objekt a tým sa zbavte špiny a prachu.
- Ak je filter veľmi špinavý, umyte ho vo vlažnej vode. Uistite sa, že filter je opláchnutý od saponátu. Pred vrátením filtra do vnútornej jednotky sa uistite, že je filter suchý.

⚠ Upozornenie:

- **Nesuňte filter na priamom slnku alebo použitím tepelného zdroja, napr. elektrický ohrievač: môže prísť k deformácii filtra.**
- Neumývajte filter v horúcej vode (nad 50 °C) – taktiež môže prísť k deformácii filtra.
- Uistite sa, že vzduchové filtre sú vždy nainštalované. Prevádzka jednotky bez filtra môže spôsobiť poruchu.

⚠ Upozornenie:

- Pre začiatok čistenia, zastavte prevádzku jednotky a vypnite z elektrického zdroja.
- Vnútorné jednotky sú obstarané filtermi na odstránenie prachu z nasatého vzduchu. Vyčistite filtre pomocou nasledujúceho postupu.

• Demontácia filtra

⚠ Upozornenie:

- Pri demontácii filtra buďte opatrní a chráňte svoje oči pred prachom. Taktiež ak pri výmene musíte byť vo výške, buďte opatrní aby ste nespádli.
- Ak je filter demontovaný, nedotýkajte sa kovových častí vo vnútornej jednotke, aby neprišlo k zraneniu.

▪ SLZ-KF-VA

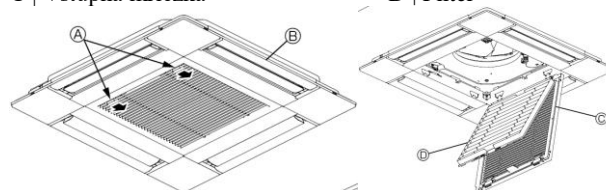
1 | Posuňte páčky na vstupnej mriežke v smere zobrazenom na obrázku, mriežka by sa mala otvoriť.

2 | Otvorte vstupnú mriežku.



3 | Uvoľnite tlačidlo v strede hrany vstupnej mriežky a vytiahnite filter.

A | Páčky vstupnej mriežky
C | Vstupná mriežka

B | Maska chladiča
D | Filter



6. Výskyt možných problémov

Problém	Riešenie (normálna prevádzka jednotky)
Klimatizácia dobre nechladí alebo nekúri.	Vyčistite filter. Skontrolujte nastavenie teploty. Uistite sa, že v okolí vnútornej jednotky je dostatok priestoru. Či nie je blokovaný nasávač alebo výfuk vzduchu vnútornej jednotky. Nenechali ste otvorené okno alebo dvere?
Pri zahájení kúrenia jednotka nevyfukuje teplý vzduch.	Teplý vzduch z vnútornej jednotky vyfukuje až po jej úspešnom naštartovaní.
Počas kúrenia, zariadenie sa zastaví ešte pred dosiahnutím požadovanej teploty v izbe.	Ak je vonkajšia teplota nízka a vlhkosť vysoká, môže sa vytvoriť námraza na vonkajšej jednotke. V takomto prípade vonkajšia jednotka začne rozmrazovanie. Asi po 10 minútach sa vráti jednotka do normálnej prevádzky.
Počas chladenia, zariadenie sa zastaví pri dosiahnutí požadovanej teploty.	Pre sériu SLZ-KF-VA platí, že pri dosiahnutí požadovanej teploty v izbe pri chladení, ventilátory pracujú pomalšie.
Smer prúdu vzduchu sa počas prevádzky zmení alebo nemôže byť nastavený.	Počas kúrenia sa lamely automaticky nastaví na horizontálne prúdenie vzduchu, v prípade ak teplota vyfukovaného vzduchu je nízka alebo pri rozmrazovaní.
Ak je smer prúdu vzduchu zmenený, lamely sa pohybujú smerom nahor a nadol pred zastavením na pozícii.	Pri zmene smeru prúdu vzduchu sa lamely pohybujú na nastavenú pozíciu až po detekovaní základnej pozície.
Je počuť zvuk prúdiacej vody a občasné syčanie.	Tieto zvuky je počuť ak chladivo prúdi v klimatizačnej jednotke alebo keď sa mení.
Je počuť praskanie a vŕzganie.	Tieto zvuky je počuť ak súčiastky jednotky vzájomne pracujú vzhľadom na teplotné zmeny.
V miestnosti je nepríjemný zápach.	Vnútrotná jednotka vŕahuje vzduch, ktorý obsahuje rôzne plyny zo stien, z kobercoviny, z nábytku a taktiež zápachy z oblečenia, ktoré sú následne vyfúknuté späť do izby.
Biela hmla alebo para vychádza z vnútornej jednotky.	Ak je vnútrotná teplota a vlhkosť vysoká, tento stav môže nastať pri začatí prevádzky jednotky. Počas rozmrazovania, chladný prúd vzduchu môže prúdiť z jednotky a môže sa javiť ako hmla.
Voda alebo para vychádza z vonkajšej jednotky.	Počas chladenia sa môže vo vonkajšej jednotke vytvoriť voda a táto môže kvapkať z trubiek. Počas kúrenia sa môže vytvoriť voda a kvapkať z tepelného výmenníka. Počas rozmrazovania sa z tepelného výmenníka odparuje voda a táto môže vychádzať ako para z vonkajšej jednotky.
Ikona  sa objaví na diaľkovom ovládači.	Počas centrálného ovládania sa objaví na diaľkovom ovládači ikona  a klimatizácia nemôže byť spustená alebo zastavená použitím ovládača.
Klimatizácia nereaguje ihneď po reštarte zariadenia aj napriek tomu že sú stlačené tlačidlá ON(zapnúť)/OFF(vypnúť).	Počkajte približne 3 minúty. (Prevádzka nezačne ihneď kvôli ochrane súčiastok vnútornej jednotky.)
Klimatizácia pracuje bez toho, aby bola uvedená do prevádzky tlačidlom ON/OFF.	Je nastavený časovač? Stlačením tlačidla ON/OFF zastavte prevádzku. Je klimatizácia napojená na centrálné ovládanie? Obráťte sa na ľudí, ktorí ovládajú klimatizáciu. Na ovládači sa objavila ikona  ? Obráťte sa na ľudí, ktorí ovládajú klimatizáciu. Bola nastavená automatická obnova systému, kvôli výpadku elektrickej energie? Stlačením tlačidla ON/OFF zastavte prevádzku.
Klimatizácia zastaví bez toho, aby bolo použité tlačidlo ON/OFF.	Je nastavený časovač? Stlačením tlačidla ON/OFF zastavte prevádzku. Je klimatizácia napojená na centrálné ovládanie? Obráťte sa na ľudí, ktorí ovládajú klimatizáciu. Na ovládači sa objavila ikona  ? Obráťte sa na ľudí, ktorí ovládajú klimatizáciu.
Možnosti časovača na diaľkovom ovládači nie sú funkčné.	Sú nastavenia časovača nedostupné? Ak je časovač nastavený, na displeji sa objavia ikony  alebo  .

Na displeji ovládača sa zobrazí oznam „PLEASE WAIT (prosím čakajte)“	Nastavenia sa vykonávajú. Počkajte približne 3 minúty.												
Na displeji ovládača sa zobrazí chybový kód.	Ochranné zariadenia pracuje na ochranu klimatizácie. Neskúšajte opravovať toto príslušenstvo sami. Ihneď vypnite klimatizáciu a kontaktujte svojho dileru. Uistite sa, že dilerovi podáte presné informácie o modeli klimatizácie a o chybovom kóde na displeji ovládača.												
Je počuť zvuk odsávania vody a rotácie motora.	Ak chladenie prestane odsávacie čerpadlo pracuje a následne zastaví. Počkajte približne 3 minúty.												
Lamel sa nehýbu alebo vnútorná jednotka neodpovedá na pokyny z bezdrôtového ovládača.	Spojenie medzi káblovými konektormi motorčeka lamiel a prijímačom signálu nie je správne zapojené. Skontrolujte zapojenie. (Farby v zapojení káblov musia sedieť správne.)												
Hluk je vyšší ako sa predpokladalo.	Hlasitosť prevádzky je ovplyvnená akustikou konkrétnej miestnosti, tak ako je znázornené v tabuľke. <table border="1" data-bbox="826 577 1449 757"> <thead> <tr> <th></th> <th>Miestnosti s vysokou absorpciou zvuku</th> <th>Bežné miestnosti</th> <th>Miestnosti s nízkou absorpciou zvuku</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Lokality</td> <td>Vysielacie štúdio, hudobná miestnosť ...</td> <td>Recepcia, vestibul hotela, ...</td> <td>Kancelária, hotelová izba</td> </tr> <tr> <td>Hladina hluku</td> <td>3 – 7 dB</td> <td>6 – 10 dB</td> <td>9 – 13 dB</td> </tr> </tbody> </table>		Miestnosti s vysokou absorpciou zvuku	Bežné miestnosti	Miestnosti s nízkou absorpciou zvuku	Lokality	Vysielacie štúdio, hudobná miestnosť ...	Recepcia, vestibul hotela, ...	Kancelária, hotelová izba	Hladina hluku	3 – 7 dB	6 – 10 dB	9 – 13 dB
	Miestnosti s vysokou absorpciou zvuku	Bežné miestnosti	Miestnosti s nízkou absorpciou zvuku										
Lokality	Vysielacie štúdio, hudobná miestnosť ...	Recepcia, vestibul hotela, ...	Kancelária, hotelová izba										
Hladina hluku	3 – 7 dB	6 – 10 dB	9 – 13 dB										
Na displeji bezdrôtového ovládača sa nič nezobrazuje. Aj napriek blízkosti ovládača k vnútornej jednotke, táto neprijíma žiadne signály.	Batérie sú vybité. Vymeňte batérie a stlačte tlačidlo „Reset“. Ak sa nič nezobrazí ani po výmene bateriek, skontrolujte, či sú batérie vložené správne (+,-).												
Dióda v blízkosti prijímača pre bezdrôtové diaľkové ovládanie na vnútornej jednotke bliká.	Spustenie diagnostickej funkcie na ochranu klimatizácie. Neskúšajte opravovať toto príslušenstvo sami. Ihneď vypnite klimatizáciu a kontaktujte svojho dileru. Uistite sa, že dilerovi podáte presné informácie o modeli klimatizácie.												

7. Inštalácia, umiestnenie a údržba

Miesto inštalácie

Zabráňte inštalácii klimatizácie na týchto miestach.

- Miesta s únikom horľavého plynu.

⚠ Upozornenie:

Neinštalujte jednotku na miesta, kde môže unikáť horľavý plyn. Ak plyn uniká v okolí jednotky môže prísť k výbuchu.

- Miesta, kde sa nachádza strojový olej.
- Slané prostredie, ako je prímorské prostredie.
- Miesta s výskytom siričitých plynov ako sú termálne pramene.
- Miesta, kde môže špliechať olej alebo môže prísť k zadymeniu.

⚠ Varovanie:

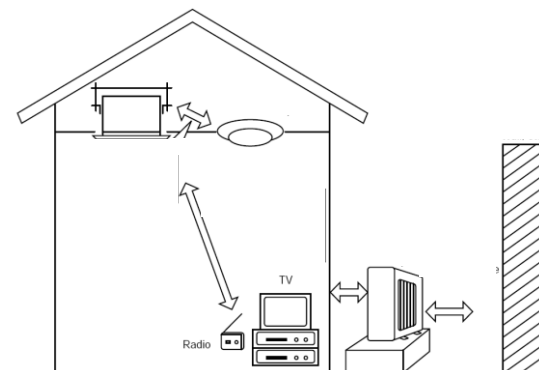
Ak klimatizácia pracuje, ale nechladí ani nekúri v miestnosti, kontaktujte svojho dodávateľa, keďže príčinou môže byť únik chladiva. Spýtajte sa servisného pracovníka, či sa jedná o únik chladiva alebo nie. Chladivo vo vnútri klimatizácie je bezpečné, avšak ak príde k jeho úniku do prostredia a príde do kontaktu s teplom z ventilátora, tepelným zdrojom v miestnosti, so sporákom, atď. ... môžu byť produkované škodlivé látky.

Elektrina

- Zabezpečte uzatvorený okruh pre zdroj napájania klimatizácie.
- Uistite sa, že budete dodržiavať kapacitu vypínača.

⚠ Varovanie:

- Zákazník by sám nemal inštalovať túto jednotku. Ak jednotka nie je nainštalovaná správne, môže to vyústiť do požiaru, elektrického šoku, úniku vody, zraneniu padajúcou jednotkou a podobne.
- Nepripájajte žiadne rozvetvené výstupy ani predĺžovacie káble, a nepripájajte veľa zariadení do jednej elektrickej zásuvky. Môže nastať požiar alebo poranenie elektrickým prúdom. Preto kontaktujte svojho dodávateľa.



⚠ Upozornenie:

- **Uzemnenie jednotky.**
Nepripájajte uzemňovací kábel na potrubie, bleskozvod alebo na telefónny kábel. V prípade nesprávneho uzemnenia môže prísť k zásahu elektrickým prúdom.
- **Nainštalujte únikovú možnosť pre kvapalinu resp. plyn v závislosti od umiestnenia klimatizácie.** Ak toto nie je nainštalované môže prísť k zásahu elektrického prúdu.

Kontrola a údržba

- Ak je klimatizácia používaná viacero sezón, jej výkon môže byť znížený zanesením nečistotami vo vnútornej jednotke
- V závislosti od prostredia, môže byť generovaný zápach alebo prach.
- Odporúča sa pravidelná kontrola a údržba zariadenia povolanou osobou.

Zvuk počas prevádzky

- Nevkladajte žiadne predmety do okolia výfuku vzduchu na vonkajšej jednotke. Môže to zapríčiniť zníženie výkonu alebo zvýšenie hluku jednotky.
- Ak jednotka počas prevádzky vydáva neobvyklý zvuk, kontaktujte svojho dodávateľa.

Premiestnenie klimatizácie

- Ak je potreba premiestniť klimatizáciu vzhľadom na rekonštrukčné práce a podobne, je vyžadovaný špeciálny postup.

⚠ Varovanie:

Oprava alebo premiestnenie klimatizácie by nemal vykonávať zákazník ale povolaná osoba.

V prípade nesprávneho zaobchádzania s jednotkami môže prísť k požiaru, zásahu elektrickým prúdom, úniku vody alebo k zásahu padajúcou jednotkou. Preto pri akýchkoľvek prácach so zariadením kontaktujte svojho dodávateľa.

Odstránenie klimatizácie

- Na odstránenie zariadenia kontaktujte svojho dodávateľa.

Ak máte akékoľvek otázky, neváhajte kontaktovať vášho predajcu.

8. Technická špecifikácia

Model	SLZ-KF25VA	SLZ-KF35VA	SLZ-KF50VA	SLZ-KF60VA
El. napájanie <V>, <Hz>	230V AC /50Hz			
Príkonnosť <kW>	0.02	0.02	0.03	0.04
Elektrický prúd <A>	0.20	0.24	0.32	0.43
Výška <mm>	245 (10)			
Šírka <mm>	570 (625)			
Hĺbka <mm>	570 (625)			
Intenzita ventilátora (nízka - stredná - vysoká) <m ³ /min>	6.5 – 7.5 – 8.5	6.5 – 8.0 – 9.5	7.0 – 9.0 – 11.5	7.5 – 11.5 – 13.0
Hlučnosť (nízka - stredná - vysoká) <dB>	25 – 28 – 31	25 – 30 – 34	27 – 34 – 39	32 – 40 – 43
Čistá hmotnosť <kg>	15 (3)			

Poznámky:

1. Údaj v () zátvorkách udáva parametre priznanej mriežky.
2. Technické údaje sa môžu zmeniť bez upozornenia.

Garantovaný operačný rozsah

		Vo vnútri	Vonku
Chladienie	Horný limit	32 °C DB, 23 °C WB	46 °C DB, -
	Dolný limit	21 °C DB, 15 °C WB	-10 °C DB, - / -15 °C DB, - *1
Kúrenie	Horný limit	27 °C DB, -	24 °C DB, 18 °C WB
	Dolný limit	20 °C DB, -	-10 °C DB, -11 °C WB

*1 Záleží na type vonkajšej jednotky

Jednotky by mali byť inštalované licencovanou montážnou firmou podľa platných predpisov.



Tento produkt MITSUBISHI ELECTRIC je navrhnutý a vyrobený z kvalitných materiálov, ktoré sa môžu recyklovať. Tento symbol označuje zariadenie, ktoré po uplynutí doby svojej životnosti nesmie byť likvidované spolu s bežným domácim odpadom, ale separátne ako elektroodpad.

Poznámky:

Výhradné zastúpenie pre SR:



CS-MTRADE Slovensko, s.r.o. – organizačná zložka
Vajanského 58
921 01 Piešťany
Tel.: 033 / 7742 760
Fax 033 / 7735 144
klimatizacia@csmtrade.sk
www.csmtrade.sk